

閒情

一周

TREND weekly

加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: www.trendweekly.com

FREE DISTRIBUTION Every Thursday

2020 / 04 / 30

VOL. 19. 17

「居家」「品餚」

康
百好小廚

為保障貴客們健康為大前提，本店暫停堂食服務。
現提供外賣自取及送餐服務，請來電查詢，手提：403-919-0833。

除原有餐牌美食外，特別加設外賣自選新菜式

小菜類

- ◆ 羊城大馬蓋
- ◆ 中式豬扒
- ◆ 魚香茄子煲
- ◆ 七彩蒸肉餅
- ◆ 豆仔豉蒜蝦餅
- ◆ 粟米脆斑塊
- ◆ 頭抽蔥油雞
- ◆ 芥蘭炒牛肉
- ◆ 家常豆腐
- ◆ 桂花炒魚肚



湯類

- ◆ 粟米魚肚羹
- ◆ 西湖牛肉羹
- ◆ 韭黃瑤柱羹

外賣特價

一湯三餸	\$64
一湯四餸	\$86
一湯五餸	\$96
一湯六餸	\$112

特別推薦
強肺保健

歡迎預訂



杏汁豬肺湯



百好小廚

LUCKY PLACE RESTAURANT

#104, 108-3 Ave SW Calgary 電話: 403-474-9000

營業時間

六天營業
逢週一休息·公眾假期照常營業
11am~3pm
4:30pm~11pm



東來順

潮州客家美食

Eastern Fortune Restaurant

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場 · Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

出品精益求精 裝修幽雅舒適



休假啟事

為確保貴客健康安全
及避免受病毒感染的，本店定於
3月16日（星期一）起暫停營業
至另行通知為止，
不便之處，敬希見諒！

祝願各界身體健康！

每晚九時後特長打冷
常備各款和菜及時令小菜

營業時間 星期日至四 4:30pm - 1:30am
逢星期二休息
星期五/六 4:30pm - 2:00am

森記 一點心

Sum Kee
One Dim Sum



特別啟事

本店新增電話訂購服務 減低感染風險
現增設電話訂購預約提取服務
本店自復業以來，承蒙各界鼎力支持
部份貨品被搶購一空，供應商亦有缺貨情況，
故未能即時生產應付顧客所需，敬希見諒！

全新營業時間

每日上午十一時至下午四時
(逢星期二休息)

詳情請來電查詢 敬請各客戶垂注

1601A Centre Street NW Calgary

(新亞洲廣場15大道停車場入口側)

403-475-2933

專營各類急凍點心、熟食、甜品

件件手工鮮製

款款匠心獨運

退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富副總裁及投資顧問

Eric Leung CIM, BA (Hons)

Vice President & Investment Advisor
Certified Retirement Specialist

特許投資經理
認可退休策劃專家

直線：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan

直線：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

TD Wealth 道明財富



道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明銀行及道明大信託公司之屬下或附屬公司之私人投資管理。TD Wealth Private Investment Advisor 是道明財富私人全職投資顧問。TD Wealth Private Investment Counsel Inc 是TD之道明財富私人全職投資顧問。TD Wealth Private Investment Counsel 是道明財富私人全職投資顧問。道明財富私人全職投資顧問 (The Canada Trust Company) 是TD之道明財富私人全職投資顧問。道明財富私人全職投資顧問 (The Canada Trust Company) 是TD之道明財富私人全職投資顧問。TD Wealth Canada Inc - Member of Canadian Investor Protection Fund - 所有機構均持有其負責的牌照。*圖形 (TD) 標誌和其他商標是道明銀行的商標。

休假啟事

因新冠肺炎病毒在卡城蔓延情況日趨嚴峻
 為確保貴客及公共健康安全

本酒樓由即日起暫時休假至另行通知為止
 不便之處，敬希見諒！

**謹祝 各位身體健康
 疫情早日終止**

Allstate
 交託在手 放心無憂

最適合您的屋保和車保
 來自值得信賴的保險經紀

汽車+房屋保險

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

立刻與我聯絡

手機：587-315-8500
 電郵：whui@allstate.ca
 地址：#234, 40 Country Hills Landing
 NW Calgary (即大戶人家對面)

汽車·房屋·人壽·旅遊

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。



許蘊妍
Winnie Hui

精通國、粵、英語
 服務 Allstate 超過20年
 竭誠為您服務

VAN SON
 VIETNAMESE CUISINE
 308 - 16Ave. NW Calgary, AB T2M 0H6

business hours
 Sun-Thus 11am - 9 pm **403 - 276 - 9990**
 Fri-Sat 11am - 10pm **403 - 452 - 6133**

CHESTERMERE 分店現已啓業
 307 - 100 Marina Dr., Chestermere **Tel : 403-248-8311**

午市特價套餐
Lunch Combo Special

包括 Include:

- ✳ 蝦海卷壹條 Shrimp Salad Roll
- ✳ 每天不同精選檬粉(價值\$11.95)
 Chef's Choice Rice Vermicelli(Value\$10.50)
- ✳ 汽水壹罐 Soft Drink

\$12.50 +GST

只限星期一至五11AM-3PM供應 Monday to Friday Only (假期除外)

一起來回味那些年的街頭美食 | 順德篇 · 阿明

若是去順德旅遊，白滑的倫敦糕必然是你不能錯過的一份滋味，入口微酸接著伴隨清甜的米香味道在口腔裡蔓延，然後瞬間充斥這份簡單的美味，讓許多人難以忘懷。

倫敦糕除了用好米好水之外，重在自然發酵不需要任何發酵粉和添加劑。用上等大米、白糖、蛋白等食材。首先大米細細地磨成漿，再裝進布袋隔去水份，然後把適量的砂糖以清水煮成糖漿，加入蛋白。濾去雜質回鍋煮沸，然後倒入乾米漿內拌勻，待冷卻後加入糕種，蓋好並放置10個小時，上蒸籠中火蒸30分鐘。剛蒸好的倫敦糕需攤涼才好吃，質地煙韌有彈性折而不斷。少許的黏性證明此糕使用的大米新鮮，味甜不膩。

正宗倫敦糕要有「豬油面」「橫直眼」，就是糕體表層好像豬膏一樣光滑，糕的內裡要有均勻橫的直的「蟹眼」氣孔，氣孔呈晶花狀這才稱得上是標準的倫敦糕。沒有使用多餘的添加食材，因此天然真味。柔和的米香中透著微酸和米香發酵酒味，堪稱清香動人。

這一款歷史悠久的廣東嶺南經典美味，雖然沒有華麗多彩的外表卻有著晶瑩般的色澤與奇妙的口感。它在順德人的餐桌上從祖輩開始已經行走了五百年。想吃最傳統的倫敦糕一定要到「歡姐倫敦糕」，歡姐這份家族手藝從1855年已經傳承了四代。有人說味覺的記憶最為靈敏，差一分一毫便不是那種味道。而順德人的味蕾記憶中，一定有歡姐糕點的滋味。從傳統



技藝中創新改良倫敦糕，除了白糖外還有黃糖。歡姐也製作妃子糕、杏仁糕、椰汁糕、五豆糕、姜汁糕、艾餅和紫薯餅等等多款糕點，別有一番滋味。「玉潔冰清品自高，甜酸爽韌領風騷，仙泉淘得瓊漿白，蒸出嶺南第一糕。」便是倫敦糕極妙的文字詮釋了。





MEDICOMFORT HEALTH DEPOT

(北面店, 近 Deerfoot Highway)

亞省長者政府 **福利**

所有**65**歲以上的長者，無需自付，均能獲得以下產品 (些許條件限制)

★ 只需攜帶醫療卡 ★ 免費幫助申請



DR-HO'S



HOMEDICS



員工保險 **福利**

★ 訂製矯形鞋墊

★ 壓力襪

Deerfoot Highway(N)



34 Ave NE

32 Ave NE

12 ST. NE

營業時間

星期一至五 : 10am - 6pm
星期六 : 10am - 5pm
星期日 : 12pm - 5pm

地址 : #10-1216 34 Ave NE Calgary T2E 6L9

電話 : 403-984-0418

電郵 : info@medicomfort.ca



美光推出低功耗 DDR5 DRAM 芯片 將用於 Motorola 新款智能旗艦手機

內存和存儲解決方案領先供應商美光科技（Micron Technology）與 Motorola 公司聯合宣佈，Motorola 新推出的 motorola edge+ 智能手機已搭載美光的低功耗 DDR5（LPDDR5）DRAM 芯片，從而為用戶帶來完整的 5G 體驗。美光與 Motorola 緊密協作，依託高帶寬的內存及頂級處理性能，使 edge+ 手機能充分利用 5G 網絡的速度。

motorola edge+ 搭載了業界領先的美光 12GB LPDDR5 DRAM 內存，為用戶帶來流暢、無延遲的體驗。得益於 5G 所具備的更快傳輸速度和更低延遲等特性，該款手機為包括網絡遊戲和娛樂直播在內的雲應用帶來性能提升。美光移動產品事業部高級副總裁兼總經理 Raj Talluri 博士表示：「美光與 Motorola 基於該款智能旗艦手機的合作體現出移動設備製造商極其重視下一代存儲解決方案，以

期為用戶帶來更高性能和更豐富的體驗。美光攜 LPDDR5 助力 5G 智能旗艦手機設計，其背後凸顯了手機產業鏈里的通力協作。」

Motorola 對於這一款芯片也抱有很高的期待，其旗艦產品部門負責人 Jeff Snow 表示：「消費者一直在尋求速度更快、效率更高、性能更強大的智能手機，我們與美光協作推出了能夠滿足所有這些需求的設備。motorola edge+ 搭載美光 LPDDR5 內存，為我們帶來了身臨其境的

顯示效果、清晰的音頻和專業級的圖像處理性能，由此創造出獨特的全方位消費者體驗。」

根據美光官方的消息，美光 LPDDR5 DRAM 內存可以將帶寬提高 50% 以上，和上一代 LPDDR4 相比，能效提升超過 20%，從而使智能旗艦手機的續航能力得以增強。





這段時間以來，一款被稱為 Motorola Edge+ 的全新旗艦手機就迎來了不少曝光，這將是 Motorola 今年推出的高端旗艦產品，將於近期與大家見面。現在有最新消息，隨著發佈時間的臨近，近日就有外媒曬出了該機的詳細配置參數信息。

根據媒體GSMarena發佈的最新消息顯示，與此前曝光的消息基本一致，外觀方面，全新的 Motorola Edge+ 將採用一塊 6.7 英寸 FHD+ OLED 挖孔瀑布屏，刷新率為 90Hz，前置鏡頭開孔位於屏幕左上角，這將是業界首款90Hz挖孔瀑布屏旗艦手機。機身背部，該機將後置1億像素三攝相機模組。此外，該機將支援屏幕指紋識別，並配備雙揚聲器。

配置方面，全新的 Motorola Edge+ 將搭載高通 Snapdragon865 旗艦平台，最高配備12GB內存+256GB存儲，後置 108MP 主攝 +16MP 超廣角 +8MP 長焦組成的後置三攝相機模組，前置2500萬像素鏡頭。電池容量為5000mAh，支援 15W無線充電、5W反向無線充電。據悉，全新的Motorola Edge+將於近期與大家見面，除該機外還有一款名為Motorola Edge的機型將同步上市，同樣將支援5G網絡，主攝為6400萬像素。更多詳細信息，我們拭目以待。

Motorola Edge+	Motorola Edge
<ul style="list-style-type: none"> 6.7" Endless Edge Display 90 Hz HDR10+ 108 MP triple camera system Telephoto Ultrawide Macro Vision 5G mmwave and sub-6GHz Snapdragon 865 12GB + 256GB Powerful stereo speakers Tuned by Waves Audio 2 days of battery life 5000mAh TurboPower wireless charging 	<ul style="list-style-type: none"> 6.7" Endless Edge Display 90 Hz HDR10 64 MP triple camera system Telephoto Ultrawide Macro Vision 5G sub-6GHz Snapdragon 765 4GB + 128GB Powerful stereo speakers Tuned by Waves Audio 2 days of battery life 4500mAh TurboPower charging

MAY 1 - 7
2020



LUCKY SUPERMARKET



26.99 each

三小姐牌特級香米
 Triple Girls Jasmine Rice
 2020 40lb

10.99 each

媽媽牌即食杯麵
 Mama Instant Noodle
 Cup Assorted 12x70g

1.89 each

馬士得牌魚露
 Master Cook Fish Sauce
 680mL

1.69 each

雞嘜罐頭嫩菠蘿蜜
 Cock Brand Young Green
 Jackfruit 565g

2/1.49

莎基歌牌飲品
 Sagiko Juice Drinks
 Assorted 320mL

2/5.00 5 Days Only May 1-5 只限五天

加州士多啤梨 (1lb)
 Strawberries 1lb, CA

2.49 5 Days Only May 1-5 只限五天

珍寶呂宋芒 [墨西哥產]
 Jumbo Ataulfo Mango,
 Mex

1.68 5 Days Only May 1-5 只限五天

墨西哥芥蘭
 Gai Lan, Mex

99¢ 5 Days Only May 1-5 只限五天

台灣椰菜
 Taiwan Cabbage, Taiwan

4.98 each 5 Days Only May 1-5 只限五天

中國蒜頭 (1kg)
 Garlic 1kg in Net, China

68¢ 5 Days Only May 1-5 只限五天

中國珍寶紅蘿蔔
 Jumbo Carrots, China

4.98 each 5 Days Only May 1-5 只限五天

無核西瓜
 Seedless Watermelon

98¢ 5 Days Only May 1-5 只限五天

華盛頓特級香甜紅蘋果 (大)
 Large Extra Fancy Red
 Delicious Apple, WA

3/2.00 5 Days Only May 1-5 只限五天

墨西哥青蔥 (中)
 Medium Green Onion,
 Mex

2.48 5 Days Only May 1-5 只限五天

墨西哥韭菜
 Green Chives, Mex

99¢ 5 Days Only May 1-5 只限五天

意大利瓜 [墨西哥產]
 Medium Zucchini
 Squash, Mex

1.99 5 Days Only May 1-5 只限五天

油菜苗
 Yu Choy Mue

2.99 each

好比牌廣東炒麵
 Hobe Pancit Canton
 Flour Noodle 454g

6.99 each

海燕牌特級魚露
 Hai Yen XO Fish Sauce
 500mL

2.49 each

王梨標醬油
 Marca Pina Soy Sauce
 1000mL

2.89 each

壽星公煉奶
 Longevity Sweetened
 Condensed Milk 300mL

3.49 2 Days Only May 1-2 只限兩天

震撼價 Super Hot Sale
 Sunridge Store Only!
新鮮大眼鱈魚
 Fresh Big Eye Perch
 Fish

6.49 2 Days Only May 1-2 只限兩天

震撼價 Super Hot Sale
 Sunridge Store Only!
生猛馬尼拉蜆
 Live Manila Clam

1.49 4 Days Only May 1-4 只限四天

新鮮特級雞腿連背
 Chicken Legs Back
 Attached or \$1.29/lb
 for Whole Case Lot

4.99 4 Days Only May 1-4 只限四天

震撼價 Super Hot Sale
新鮮腰骨牛柳
 Beef Hanging Tender

5.49 4 Days Only May 1-4 只限四天

震撼價 Super Hot Sale
新鮮牛坑腩 (原裝)
 Beef Finger Meat Whole
 Pack

2.29 4 Days Only May 1-4 只限四天

震撼價 Super Hot Sale
豬腿肉連皮
 Pork Leg with Skin

7.99 4 Days Only May 1-4 只限四天

震撼價 Super Hot Sale
新鮮牛柳 (原裝)
 Beef Tenderloin Whole
 Pack

2.49 4 Days Only May 1-4 只限四天

震撼價 Super Hot Sale
新鮮豬扒
 Pork Chops

Forest Lawn Location: #237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778
 Sunridge Location: 3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770
 Opens: 9am - 9pm Daily
 Prices Effective May 1, 2020
 FRI 01 SAT 02 SUN 03 MON 04 TUE 05 WED 06 THU 07

Instagram @ lucky_supermarket_calgary
Facebook @ luckysupermarketcalgary

家庭日優惠
Family Day
Tuesday May 5

10% OFF
五月五日 (星期三)

1.99 /lb
2 Days Only
May 1 - 2
只限兩天



Halal
清真

原隻大雞
Halal Whole Large Chicken

2.49 /lb
2 Days Only
May 1 - 2
只限兩天



特級雞腳
Chicken Feet

5.99 each



薩蘭加尼去骨虱目魚
Sarangani Bay Boneless
Milk Fish 325g

15.49



海燕牌去頭老虎蝦
Ocean Swallow Headless
Shell On Black Tiger Shrimp
31/40 1.5lb

4.29 each



韓式雜錦炸魚丸
Choripdong Pre-Fried Fish
Ball Assorted 500g

1.49 each



超Q牌米粉
Super Q Special Palabok
Noodles 454g

1.99 each



李錦記鮮味蠔油
Lee Kum Kee Kum Chum
Oyster Sauce 480g

2.99 each



Mae Ploy(泰式甜辣醬)
Mae Ploy Sweet Chili
Sauce 730mL

4.29 each



UFC牌菲律賓甜意粉醬
UFC Filipino Style
Spaghetti Sauce 1kg

2.99 each



李錦記熊貓牌蠔油
Lee Kum Kee Panda
Oyster Sauce 510g

4.98 each



卡夫牌花生醬
Kraft Peanut Butter
Assorted 750g - 1kg

1.79 each



JHC 辣味甜酸子
JHC Sweet & Sour
Tamarind w/ Chili 200g

4.49 each



惠輝牌三合一即溶咖啡
Vinacafe Instant 3 in 1
Coffee Mix 20x20g

99 each



新李牌樹糖汁
Sunlee Palm Juice 330mL

1.99 each



娃哈哈牌酸乳露(生多啤梨味)
Wahaha Strawberry
Yogurt Drink 4x100mL

8.99 /lb



好運脆肉
Lucky Roasted Pork
Heo Quay

Sunridge Store Only!
祇限 Sunridge店

2.99 each



好運提子包(12個)
Lucky Raisin Bun 12pc

2.69 /lb



幸福比內牌泥鰱魚
Lucky Pinoy Rabbit Fish
70/100

3.89 each



飛瑪牌太平洋馬鮫魚
Ferma Pacific Mackerel
Fish 750g

3.69 each



海燕牌黑鰵魚
Ocean Swallow Black
Anchovy 454g

2.99 each



幸福比內牌竹莢魚
Lucky Pinoy Round Scad
Fish 12/17 454g

3.49 each



幸福牌巴沙魚扒
Lucky Basa Pangasius
Chunk Fish 500g

3.49 /lb



幸福牌太平洋馬鮫魚
Lucky Pacific Mackerel
Fish 400/600

7.99 each



越金牌去頭白蝦
Viet Gold Headless White
Shrimp 31/40 400g

3.99 each



幸福比內牌急凍蝦米仔
Lucky Baby Shrimp 454g

1.39 each



海燕牌原條秋葵
Ocean Swallow Whole
Okra 400g

3.99 each



布拉勒牌菲律賓腸仔
Bulacan Longanisa
Sausage Hot or Sweet
375g

9.99 each



全廣食品麻油猴頭菇煲
CK Lion's Mane
Mushroom w/ Sesame
Oil 800g

4.49 each



椰樹牌鹹蟹
Coconut Tree Salted
Crab 400g

Flyer prices effective May 1, 2020 | See instore for more specials. Visit www.luckysupermarketcalgary.ca | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限, 售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤, 一律以店內標示價錢為準



明威超級市場

#3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 05月01日至05月07日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 8pm

金鳳香米

Golden Phoenix Jasmine Rice



\$39.99/bag

Nila 白蝦 26/30

Nila White Shrimp



\$23.49/box

18's 呂宋芒果

Mango Case 18 size



\$16.99/box

餐館特價批發

百加利	\$28 ⁰⁰ /box
紅蘿蔔	\$13 ⁰⁰ /box
青蔥 Onion King	\$27 ⁰⁰ /box
大洋蔥	\$21 ⁰⁰ /bag
雞牌甜辣雞醬	\$45 ⁰⁰ /box

\$0.99/lb

紅蛇蘋果
Red Delicious Apples

\$1.59/lb

雪裡紅
Sher Li Hon

\$1.25/lb

菠蘿蜜
Jackfruits

\$1.39/lb

百利芥蘭
Gai Lan

\$1.09/lb

加州大甜橙
California Oranges

\$1.39/lb

上海白菜
Shanghai Bok Choy

\$1.39/lb

豐水梨
Brown Pears

\$1.79/lb

百利油菜
Yue Choy Sum

\$1.99/lb

香梨
Fragrant Pears

\$0.59/ea

青蔥
Green Onion

\$1.09/ea

緯豐江門排米粉
KM Rice Vermicelli

\$4.39/ea

金然棧白油腸
KYJ Chinese Sausage

\$1.49/ea

Lobo叉燒粉 / Nam粉
Lobo Roasted Pork / Nam Powder

\$7.99/ea

李錦記雞粉
LKK Chicken Broth Mix

\$5.69/box

中源咖啡
Trung Nguyen Coffee

\$1.05/ea

金熊貓煉奶
Golden Panda Condensed Milk

\$2.89/ea

李錦記海鮮醬
LKK Hoisin Sauce

\$2.49/ea

Aroy-D 鵪鶉蛋
Aroy-D Quail Egg

\$0.99/ea

三像生粉 / 粘米粉
Erawan Tapioca Starch / Rice Flour

\$0.95/ea

雞牌鹹酸菜
Cock Brand Pickled Mustard

\$1.95/ea

Savoy 椰奶
Savoy Coconut Milk

\$6.69/ea

富國魚露
Flying Lion Fish Sauce

\$2.49/ea

大信豆腐卜 / 五香豆乾
DSI Tofu Pow, Five Spiced Tofu

\$11.99/pack

鵪鶉
Quail

\$1.59/ea

6" 公仔春卷皮
6" Doll Spring Roll-Wrap

\$1.85/lb

三去鯽魚
Frozen Cleaned Tilapia

\$4.19/ea

上海年糕
Shanghai Rice Cake

\$3.69/ea

海威魷魚鬚
Searay Squid-tentacle

\$10.99/bag

41/50 鳳尾蝦
White Shrimp With Tail On

\$21.49/box

AKENO
HEADLESS SHELLON PACIFIC WHITE SHRIMPS
31/35 Akeno白蝦
Akeno White Shrimp

重要啟事

近日因新冠肺炎病毒在亞省爆發及迅速蔓延，影響報紙派發地點。為配合政府呼籲，國民應留在家中，減低病毒傳播機會及受感染風險。閒情一周將從四月份起至疫情轉佳為止，暫時改為電子版，繼續為各客戶及讀者服務，令各位可安坐家中細讀最新市場動態及時事資訊。在此疫情嚴峻期間，閒情一周電子版將於每周四在網上更新，而臉書內容也將不斷更新，敬請各客戶及讀者瀏覽及分享。

**祝 各位身體健康
疫情早日終止**



facebook@trendweekly



手提 403-862-7111
公司 403-685-5700
傳真 403-685-8113
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor
你最值得信任的按揭顧問

Stella Tsang AMP
曾秀恒

Mortgage Associate



最適合您的屋保和車保
來自值得信賴的保險經紀

Cora Chan 陳思安

Calgary South Agency
5222 130 Ave. S. E., Unit 354
手機: 403-800-7061
cora.chan@allstate.ca



同時投保



Allstate 提供下列獨特的優點及保障：

- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加*
- 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
- 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. **Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years.
***Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada

更多省份計劃五月份重啟經濟 魁省學校復課令父母甚為擔心

亞省麥梅里堡經火災後遇水災 令本省經濟及民生如雪上加霜

近兩天加拿大更多省份提出將在五月份起開始逐步放寬防疫衛生條例，分階段重啟經濟。一些疫情較輕的省份啟動此等計劃是可以理解的，亦受到省民的支持。但疫情嚴峻的魁省，其實至今未有明顯的緩和跡象，但省

長卻宣佈已制定全盤計劃逐步放寬衛生條例以啟動經濟，更議定5月初學校復課。這確令大部份家長極度擔心。在疫情未完全受控之下，要求學生回校上學，如果在校內防疫措施有不健全，學生隨時受到感染，再度引起社區大爆發，那麼過往近兩個月的隔離措施豈不是前功盡費。希望各省份真的能確保省民的健康安全，任何開放的公眾場所都能做好一切防疫工作，確保地方能定時清潔消毒，在場人仕一定要保持人身距離，督促員工及學生定時洗手等等，但願這些省份重啟活動及經濟後能給予其他省份作參考及借鏡。



亞省今年可謂多災多難，面對全球大疫症的同時，又遇到油價大跌，省府收入已經入不敷支。省政府在作出多種援助省民財困計劃的同時，又因油價暴跌影響其稅收之同時，本省北部油沙重鎮麥梅里堡在周日再遭到百年難遇的水災。麥梅里堡在四年前才經歷了一場山火，整個城鎮幾乎被火神吞噬，經過近三年的重建，當地居民已開始搬回新建的房

舍，準備回復正常生活。可惜今場水災再度把他們的美夢摧毀，實在令人傷心。亞省政府已即時作出救援行動，立刻撥款作緊急撤離補助。凡需撤離家園的災民，每人可獲\$1250，每位兒童可獲\$500應急。省長亦即時已到當地視察與當地政府及省民商討援助方案。希望今次水災能早日得以緩解，令當地居民再回復安定生活。

新冠肺炎疫情在亞省尚未緩和，主要是近日在卡城及亞省南部醫管地區內的多間肉類加工廠共有千名員工集體受到感染所致。其實亞省疫情在兩周前已開始有緩和跡象，在各省民的自律性留家及保持社交隔離的措施下，成效顯著，就看愛城地區即可見一斑。因為爆發疫症的肉食加工廠都不在其醫管區內，社區傳播幾近零宗。現卡城及亞省南區疫情，祇要控制好肉廠的傳播鏈，整國疫情便會受控。

亞省星期三新增315例，全省共5,165例，卡城新增154例，共3,520例，亞省南區新增148例，共833例，愛城新增3例，共489例。

2020年4月29日



2020年4月29日



H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準

凡購物滿\$30即可免費獲贈洋蔥3磅



SALE
2.98/ea

Jumbo Cauliflower

珍寶椰菜花



SALE
1.28/ea

Head Lettuce

西生菜



SALE
0.98/ea

Bunched Spinach

菠菜



SALE
0.98/lb

Navel Oranges

大甜橙

SALE
0.98/lb



Gala Apples

基拿蘋果

SALE
5.88/ea



Seedless Watermelons

無核西瓜

SALE
0.98/lb



Zucchini Squash

意大利瓜

SALE
1.38/ea



Pomegranates

石榴



零售、批發無任歡迎
提供批發送貨服務

Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232
週一至週五: 9am-8pm 週六: 9am-7pm 週日: 10am-6pm



本周特價
4月30日 - 5月6日

Total Essential Total Essential Plus

「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作



亞省特約代理：



華隆 地址：豐台大匯中心 R108 Harvest Bille Blvd NE Calgary
電話：(403)325-5885 傳真：(403)322-9766
營業時間：每日九時至五時
華北 地址：Bay 212 14 Ave NE Calgary
電話：(403)291-8827 傳真：(403)291-8724
營業時間：每日九時至五時
華興 地址：東區太古廣場 Unit 3000, 999-1015 St NE Calgary
電話：(403)297-5122 傳真：(403)297-5172
營業時間：每日九時至五時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.
1-604-961-6231





Kim Châu Deli

Vietnamese Food | 金珠越南食品

wholesale & retail

每月首星期九折優惠
現增設愛城送貨服務，歡迎愛城各食肆批發訂貨。



FOOD ITEMS 食物類

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| Beef Ball / 牛肉丸 | Pate / 肝醬 |
| Pork Ball / 豬肉丸 | Sate Sauce / 沙爹醬 |
| Chicken Ball / 雞肉丸 | Salted Fish Meatloaf / 鹹魚肉餅 |
| Deep Fried Ham / 煎豬肉粽 | Stuffed Meat Lemongrass / 釀肉香茅 |
| Vietnamese Ham / 越南豬肉粽 | Cold Cut Meat / 冷切肉 |
| Shredded Pork Ham / 豬肉絲粽 | Vietnamese Style Ham / 越式火腿肉 |
| Marinated Pork Patty / 越式肉餅 | Uncooked Ham / 生火腿肉 |
| Boneless Pork Leg / 去骨豬腿 | Deep Fried Fish Paste / 炸魚餅 |
| Head Cheese / 越式膏肉 | Steamed Crab Meat Pie / 蒸蟹肉餅 |
| Veg. Spring Rolls / 蔬菜春卷 | Squid Paste / 魷魚膏 |
| Spring Rolls / 春卷 | Deep Fried Spring Rolls / 炸春卷 |



周末加添更多甜品及小食

越式三文治

- Beef / 牛肉 Chicken / 雞肉 Pork / 豬肉
Marinated Pork Patty Sub / 越式肉餅
Shredded Pork / 豬肉絲 Cold Cut / 冷切肉
Veggie / 蔬菜

每條 \$5.00 起



多種美食甜品 應有盡有 常備大量中、越雜貨 歡迎選購



KIM CHAU CALGARY

3109-5 Ave. N.E., Calgary AB T2A 6C9

Tel: 403.452.8881

營業時間: 周二至周日 10am - 6pm / 周一休息



幫助減少冠狀病毒病 (COVID-19) 的傳播



採取措施減少冠狀病毒病 (COVID-19) 的傳播



遵守當地公共衛生部門的通知



經常用肥皂和水洗手
每次至少20秒



如果沒有肥皂和水
請使用酒精類洗手液



尽量不要觸摸眼睛、
鼻子和嘴。



避免與生病的人
有密切接觸



咳嗽和打噴嚏
時用袖子捂住
而不是用手



盡可能待在家裡，
如果需要出門，請注意保持
人際距離（大約兩米）

症狀

COVID-19 的症狀可能很輕微，
也可能很嚴重，而且接觸病毒後，
最多可能要14天症狀才會出現。



發燒
(38°C 或更高)



咳嗽



呼吸困難

如果您有症狀



在家隔離以避免
將疾病傳給他人



避免拜訪老年人
或有健康狀況的人
他們有更高風險
出現嚴重疾病



在前去就醫之前提前打電話
或與您當地的
公共衛生部門聯系



如果病情惡化
請立即與您的醫生 / 護士
或公共衛生部門聯系
並按照他們的指示行事

了解 COVID-19 的信息：

☎ 1-833-784-4397

@ canada.ca/coronavirus

有互補作用的多款食材搭配

• 芒果布甸

宅在家，每晚不知道做甚麼菜好？打開雪櫃，見到差不多的食材很頭痛？想吃得健康又美味的話，不妨試試搭配有互補作用的食材。如番茄炒蛋、菠蘿咕咾肉、板栗燜雞等。用這些看似普普通通的食材搭配出來的菜式，不僅滿足了美好的口感，而且在營養上也有大大增益。

菠蘿+肉：蛋白酶和蛋白質互補

菠蘿咕咾肉///

配對原因：這是水果和肉搭配的代表，不僅滿足了口感上的需要，還有特定的作用。比如，菠蘿含有菠蘿蛋白酶，是天然的“嫩肉粉”，蛋白酶可以降低肉類的蛋白質，使肉的長纖維變短，從而肉質變嫩，用菠蘿汁處理難嚼的牛肉效果很不錯。將菠蘿塊和汁液和切好的肉充份混合在一起，等待30分鐘即可烹調，還可以給肉添加一些果香味。除了菠蘿外，木瓜、芒果、奇異果等也是蛋白酶含量豐富的水果。

相處建議：水果和肉同入菜時應注意，水果的加熱時間要盡可能短，尤其不要在鍋裡炒，最好在其他食材熟後再放水果，也不要裹糖。如果肉是現煎的，可最後直接在盤裡用菠蘿等做點綴即可。

魚+豆腐：鈣更好吸收

魚頭豆腐湯///

配對原因：魚和豆腐都富含蛋白質，為甚麼要這樣搭配呢？其實，魚和豆腐中各自所含的蛋白質完全不同，魚肉中的蛋白質苯丙氨酸Phenylalanine含量少，豆腐中含量很高。而豆腐中的蛋白質缺乏蛋氨酸Methionine和賴氨酸Lysine，這兩種成份在魚中的含量中又很充足。因此，兩者搭配吃可提高其營養素的吸收。而且，雖然豆腐中的鈣含量很高，但是單獨食用並不有利於鈣吸收。而魚中豐富的維D可將鈣的吸收率提高20多倍。

相處建議：以魚頭豆腐湯比較常見。買到原條鮮魚的話，魚頭可以做湯。但畢竟在加拿大不易找到鮮魚，亦可以用魚尾或香煎的三文魚骨代替，非常鮮味。豆腐的話，最好用較嫩滑的那種，很適合用來做湯。





香菇+油菜：香菇多糖和維生素互補

香菇扒油菜

配對原因：香菇有“真菌皇后”的美稱，新鮮的香菇中含有30多種酶和18種氨基酸。同時香菇中還含有豐富的香菇多糖Lentinan，能提高身體免疫力、促進食慾。油菜含有豐富的維生素C和維生素A，正好補充了香菇中維生素不足的缺點，也是一道營養互補的菜。當然各種菌菇和油菜等蔬菜都可以搭配，達到口感和營養雙贏。

相處建議：乾香菇要提前浸泡一下，泡香菇的水也不要倒掉，在炒香菇油菜時倒入，更多地保留住香菇的鮮味。還可添加紅蘿蔔和肉片，符合少油少鹽低糖的原則，並且顏色上的搭配也能更好地促進食慾。

雞肉+栗子：蛋白質和淀粉互補

栗子燜雞

配對原因：雞肉最重要的營養物質就是蛋白質，板栗則主要是淀粉，都是可以頂飽的食物。板栗燜雞，雞肉肉質細嫩，滋味鮮美。雞肉的蛋白質的含量頗高，可以說是蛋白質最高的肉類之一，屬於高蛋白、低脂肪的食品。而板栗煮熟後，口感軟軟糯糯，搭配鮮嫩的雞肉正合適。其實，類似這樣蛋白質和碳水化合物類食物的搭配也很多，比如排骨蓮藕湯、薯仔燜牛肉等。

相處建議：板栗燜雞的做法很簡單，但是做不好，不是板栗搶了雞肉的風頭，就是栗子不夠入味、不夠爛，口感都不好。所以，雞肉一定不要太老，板栗先用水煮熟，整個的栗子掰成兩瓣再做，更容易入味。

番茄+雞蛋：蛋白質和番茄紅素互補

番茄炒蛋

配對原因：蛋類和很多食材都是好搭檔，但是尤以和番茄的搭配最為經典。雞蛋中所含的蛋白質，易於吸收，利用率高。另外，番茄含有的番茄紅素是一種強抗氧化劑，可有效清除人體內的自由基。而且，番茄能出汁，豐富的番茄紅素使湯汁很鮮亮，金黃的炒雞蛋吸取了紅色的湯汁，口感更加飽滿而且不膩。更重要的一點是鮮味！番茄的酸甜味與雞蛋中氨基酸親密融合，味道更鮮美。

相處建議：利用番茄的酸甜味，放少許鹽就行，當然還要加糖調味。亦可以加入些許的茄醬，香蔥和薑絲。雞蛋可先香煎後，再弄碎放入煮軟了的番茄和湯中，比隨意將雞蛋打進去番茄中的賣相會更好看。



海南雞

雞肉 所需材料

- 卑詩農場臺灣走地雞 約2磅重
- 蒜頭10瓣
- 中型紅蔥頭8顆
- 青蔥一把
- 八角6瓣
- 麻油 2湯匙
- 鹽 1/2湯匙
- 味啉 1/2杯
- 現磨黑胡椒 少許 (調味用)

雞湯 做法

- 將雞先去頭去腳做處理。雞脖子跟內臟則擱置一側
- (除全雞外)將剩餘的材料放入大湯鍋內，并開火煮至沸騰
- 轉小火燉煮20分鐘
- 將已去頭去腳的雞放入鍋中，并開火
- 烹飪約30分鐘後將鍋移開火源，讓雞繼續留在鍋內約30分鐘。
請注意：不可移開鍋蓋。雞的內部烹飪溫度應達到華氏180度F(相當于攝氏82度C)。
- 將雞從鍋取出并擱置于常溫約30分鐘。
- 雞湯將用于烹飪米飯及做為沾醬使用，請勿傾倒。

芝麻醬油沾醬 準備材料

- 醬油 50克
- 紅燒醬汁25克
- 蚝油 30克
- 麻油 10克
- 植物油 5克
- 糖 25克
- 鍋內的雞湯50克
- 黑胡椒 少許

做法

將材料全部攪拌均勻，擱置一旁備用。

準備材料 (米飯)

- 香米 1杯 (反覆沖洗約5次)
- 植物油 10克
- 雞油 1湯匙 (取自雞脖子或是內臟部分)
- 薑 4小片
- 蒜頭 4粒 (整顆完整的)
- 紅蔥頭 2個 (切片，非切粒)
- 青蔥 2棵
- 鍋內雞高湯 2杯
- 八角 2粒 (整顆)

做法

- 將油及雞油倒入鍋中 - 將雞脖子切斷并一起加入烹煮
- 用慢火烹煮約2分鐘
- 加入薑、蒜、紅蔥頭及八角再煮一分鐘。將脖子/內臟取出
- 加入白米及雞高湯
- 煮滾後轉小火燉煮
- 蓋上鍋蓋繼續烹煮直到湯汁收盡(約時20分鐘)

擺盤

- 將雞肉去骨後切至適量大小
- 在雞肉上淋上適量沾醬
- 加上切片小黃瓜或川燙過的豆芽菜作為擺盤配菜
- 將室溫的海南雞搭配熱騰騰的白飯一同食用

備注: 加拿大衛生部 (HEALTH CANADA) 建議使用電子食物溫度計以確保家禽肉烹煮至安全食用範圍。檢測方法為: 全雞肉品內部溫度應烹煮至攝氏82°C (即華氏180°F); 或已經處理過的片狀肉品內部溫度應達到攝氏74°C (即華氏165°F)。電子溫度計應插入肉質最厚密的位置 (且尚未碰觸骨頭部分)。查詢更多食物安全資訊請瀏覽網頁: www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html

bcchicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken

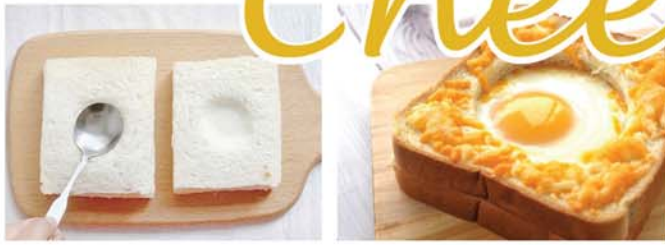
亞洲特產雞種



健康營養
按照加拿大標準生產

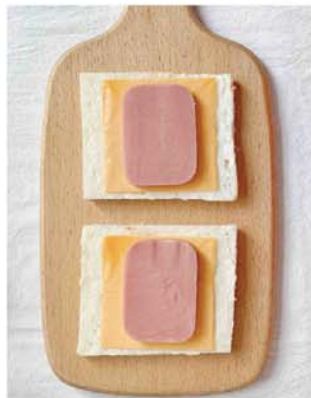


Cheese Toast



芝士滷心蛋吐司 · 芒果布甸

一日之計在於晨，一份味美香口的早餐足以讓人感覺一天元氣滿滿。要是來份芝士滷心蛋吐司，金黃酥脆的吐司加上午餐肉和鹹香芝士，定會讓人大大滿足。用料：吐司2片、沙拉醬、適量芝士片1-2片、午餐肉一片、雞蛋1隻、芝士碎適量、黑胡椒碎適量。先將兩片吐司都切去四邊（這看個人喜好，不切亦可），在第一片吐司上抹上沙拉醬或蛋黃醬；蓋上一片芝士片；再放上一塊煎好的午餐肉；然後拿出第二片吐司，在中間處用勺子壓一個坑，敲入一隻生雞蛋；在吐司上鋪滿芝士碎，撒上黑胡椒碎；最後將其放在第一片吐司上。將準備好的吐司送進預熱好的烤箱，選擇180攝氏度，20分鐘即可。一份金黃誘人的芝士滷心蛋吐司早餐就做好啦！切開裡面看，層次超豐富！傾瀉下來的芝士加上半熟的蛋黃，口感不能太好喔！





新一代日產《淑女》將在十二個月內推出 命名為 400Z 並配備全新雙渦輪增壓引擎

日產汽車 (NISSAN) 旗下的雙門轎跑車370Z，自2009上市以來，經過多次的修飾與微調，車迷們對它可說是熟到不行，早就到了該大改款的時候，而市場也一直盛傳370Z將推出後繼車，不過一直是只聞樓梯響，10多年的光陰過了，依然不見新車的蹤影，最近370Z的後繼車終於即將現身，全新一代車款可望在未來12個月內向世界公開。新車將命名400Z，並將配備全新雙渦輪增壓V6引擎，性能將大幅超越現役的370Z。



的重力總成，終於遠離自然進氣的動力，而可望採用旗艦車Q60的3.0升雙渦輪增壓V6引擎。這類全鋁合金引擎，是INFINITI的VR家族系列中的一部分，該系列還包括GT-R所使用的排氣量較大3.8公升引擎。Q60所使用的3公升V6引擎，具有400bhp的最大馬力，並搭配四輪驅動系統，0至100公里加速5.2秒可完成，不過未來可預期的400Z將採後輪驅動，它將會有更優異的動態表現，因為它的車重會比起1825公斤的INFINITI Q60 輕很多。

日產汽車最近在加拿大提出重新設計的Z商標申請，採用復古式樣，其設計可回溯到早年的Z Car，包括Datsun 240Z和後來接棒的260Z和280Z。然而除了這個復古風格的商標，400Z還有許多喚醒人們對初期日產跑車記憶的元素，在Z Car最大的市場美國，有些經銷商已經看過全新設計的Z Car，根據他們所說，日產汽車品牌已經重回歸最初的根源，它的造型擁有早年240Z風格的車頭，再加上300ZX風格式樣的尾燈。此外，370Z飽受批評的座艙，來到400Z，座艙將進行重大的升級改良，它的內裝用料和組裝品質，都將與時代接軌，尤其過時的中控觸控螢幕，將改換為一種結合互聯功能的現代化娛樂資訊系統所取代。同時也將配備全數位化儀表，並導入先進的數位駕駛輔助科技。

目前400Z的具體基礎和細節尚未公佈，有鑑於此一市場區隔的跑車的銷售量和獲利率相對較低，因此，它不太可能成為特製的底盤平台，它有可能採用兄弟品牌INFINITI旗下的Q50和Q60所使用的後輪驅動平台。據媒體Autocar稱，400Z也可能援用INFINITI



日產汽車已經在現役370Z試用過這類引擎，並且為它配上手排變速箱，在2018年的SEMA改裝車廠中曾經露臉過。而400Z的車名也意味著它將具備400匹的最大馬力輸出。為吸引忠實粉絲回歸，400Z有可能同時提供手排和自排變速箱，相形之下，它的主要競爭對手包括TOYOTA Supra和Alpine A110，現在都不再提供手排變速箱。未來日產汽車的性能改裝副品牌Nismo，將會為400Z創造改裝升級空間，包括更強悍的懸掛系統和更具侵略性的外觀套件，同時渦輪也會帶來更強的功率提升。

去年，日產汽車的產品策劃主管Ivan Espinosa曾向媒體透露，Z Car的產品計畫已經到位，並表示大家可以期待全新的Z Car。而日產汽車設計總監 Alfonso Albaisa也對此表示贊同，他說這是一台大家可以很容易想像的370Z的後繼車。他表示Z Car是1960年代跑啟蒙跑車，在此之前，你必須花大錢才有可能買到保時捷 (PORSCHE) 或積架 (JAGUAR) 的跑車。



Apple iOS 發現嚴重漏洞 全球五億蘋果裝置恐遭入侵

美國三藩市手機保安公司ZecOps前日發表報告，發現蘋果公司的iPhone及iPad有一個潛在已久的漏洞，可能令多達五億部裝置容易遭受黑客攻擊。蘋果公司表示已知悉有關漏洞，修補將會在下次的更新中推出。

ZecOps行政總裁阿伯拉罕（Zuk Avraham）發現有關漏洞，指它存在於iPhone和iPad附屬的電郵應用程式「郵件（Mail）」，並稱有證據顯示最少六次的網攻與該漏洞有關。他表示，早於二〇一八年一月就有黑客以惡意程式利用蘋果iOS作業系統的漏洞發動攻擊，一些知名的蘋果手機用戶已成為目標，但未能確定黑客身份。

阿伯拉罕續指，黑客透過「郵件」程式向受害人發送一封看似是空白的電郵，令到手機當機並重啟，期間黑客可以盜取裝置的資料，只要是「郵件」程式有權存取的資料，

包括一些保密訊息，都可能會被盜走。他亦強調，就算用戶更新至最新版本的iOS，黑客仍然可以遙距盜取資料。他懷疑，有關入侵技術可能是一系列遙控惡意程式的其中一部分。



由於該漏洞是在蘋果公司發出補丁之前用於攻擊用戶的，因此將其視為零日攻擊，通常iOS零日漏洞是非常罕見，而且要價非常昂貴。ZecOps稱，其中一個漏洞可以讓攻擊者通過發送消耗大量內存的郵件來遠程感染iOS設備，而另一個漏洞可以允許遠程代碼執行。利用這些漏洞，攻擊者可以泄露、修改和刪除用戶的電子郵件。據悉，蘋果公司已經在最新的iOS13.4.5測試版中修復了安全漏洞。iOS13.4.5正式版應該會在未來數周內公開發佈。在此期間，ZecOps建議用戶使用Gmail或Outlook等第三方電子郵件應用程式。

該會在未來數周內公開發佈。在此期間，ZecOps建議用戶使用Gmail或Outlook等第三方電子郵件應用程式。

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

教授鋼琴 Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

各級音樂課程 (初級至大學)
標準進度
密集學術性課程
小童歌唱班 (6-12歲)
啟蒙音樂課程
• 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)
• 小童音樂班 (3-6歲)

真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理
• 精改首飾
• 時尚足金首飾
• 手錶換電池\$5起

鐘錶修理
• 鑲鑽
• 焊眼鏡

修理部 歡迎來款定做
★ 現場即時修理，省時
★ 50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm
周六、日、假期 12pm-6pm
Tel: (403)269-3069
Fax: (403)508-5089

高價收金

冷暖氣工程

587-888-1528
Raymond 周炳焜
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded
多年經驗 專業可靠 專業牌照
客戶至上，以誠為本
安裝及維修暖爐
安裝冷氣
熱水爐
維修/更換放濕器
車房暖氣

Whatever it takes.
bryant
Heating & Cooling Systems

黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員
個別教授國畫、書法
素描、水彩、裱畫等

請看網頁：www.simonysart.ca
www.facebook.com/simonysart
電話：403-239-4196

JC MUSIC

Piano and theory!
ALL AGES!
All levels from beginners to advanced

* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!
* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 證書獲文憑。註冊鋼琴教師 *

INTRO MUSIC GROUP CLASS:
音樂啟發班
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:
個別授課
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283
Email: celinaalui@gmail.com
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397
* 授課地點：西區 Evanston

鋼琴 · 樂理

403-389-3179
Ms. Le Quelong (英語/越南語)
專業教琴
二十多年經驗
精通中國、越南
及拉丁音樂

珠心算學習中心

Smart Brain Abacus Math Centre
新學年 Sept 2017-June 2018
上課時間：逢星期五下午四時或五時

地點：Foothill Alliance Church 月費：\$65
333 Edgepark Blvd NW Calgary, AB
電郵：abacus486@gmail.com
電話：403-618-3958

鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院
RCM註冊教師
二十餘年的專業鋼琴教學經驗
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理
RCM考級100%通過率
授課地點：西南區 / 西北區
587-700-0193 Tina

鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語
403-399-3384 Jade Lee

家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)
Pacific Place Mall 921
999-36th St. N.E. Calgary
電話 (403)235-3915
七天營業

• 吸力強勁
• 自動清洗
• 寧靜舒適
• 健康衛生

Auto Clean AC3200
CSA Approved
太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師
李師傅
403-561-4234

鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9
廿年會計、稅務及工管經驗

• 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅
• 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)
• 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403)230-3329 忻先生
手提：(403)703-0476
傳真：(403)984-3301
PIERRE YAN
Email: pierreyan@yahoo.com * 七天服務，請電話預約 *

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款
VISA MasterCard

3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格

JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com
商業住宅、樓房翻新
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。

加華廚櫃公司

自設廠房
工精價廉
各款櫥櫃

廠址: Bay 1 4203 - 12 St. NE Calgary. AB
Tel: 403.968.8618

A-Plus Renovations 裝修工程

- ◆ 廚房浴室
- ◆ 內外油漆
- ◆ 舊屋翻新
- ◆ 租屋裝修
- ◆ 陽臺圍欄
- ◆ 土庫裝修
- ◆ 瓷磚地板
- ◆ 大小工程

吳先生 KEN: 403-681-8825 (英、粵、台山)
403-560-8198

創業良機

DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍 Macleod Trail 大道，
可經營咖啡小食、越南咖啡、
越南三文治、珍珠奶茶等。
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605
5230 Macleod Trail Calgary



家城裝修公司 L & W Renovation

黃生: 403-671 6698

專業有牌

瓷磚·油漆·地板·檯面·廚櫃
包做水電、土庫設計、裝修翻新、
代客更換熱水爐，服務完善。

專業建新車房

專業建造車房
十多年工作經驗
材料全套
廠家直銷
價格優惠

403-400-6655



偉力裝修公司 Waynes Renovation

大小工程
免費估價

- 門窗更換
- 屋頂維修
- 廚房廁所
- 圍牆陽臺
- 內外油漆
- 地板瓷磚
- 水電木工
- 土庫間隔
- 翻新舊屋

電話: 403.305.1149 易(偉)生

迅 達 冷 暖 工 程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加靜水商商
氣水氣濕電管業業
爐爐機器除煤冷屋
爐爐器器塵氣庫頂
器器器器管機



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格
6個月(26期) \$330+GST/每格
1年(52期) \$600+GST/每格

INFINITI PRINTING & COPYING
永恆印刷公司

DOWNTOWN OFFICE
P. 403.262.9111
#608-608-9TH ST. SW
CALGARY, AB. T2P 2B3
WWW.INFINITIPRINTING.CA

NORTHEAST
T. 403.273.8823
228 - 40TH AVE. NE
CALGARY, AB T2E 2M7
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

**印 刷 搵 永 恆
唔 駛 四 圍 騰**

ROLL UP BANNERS
24hrs Turn Around
Available @ Calgary

FLAGS

DOOR HANGERS
SALE

BROCHURES/FLYERS

PRESENTATION FOLDERS

全線設計和印刷服務:

- * 室內外廣告
- * LED招牌燈箱
- * 玻璃窗戶廣告
- * 展覽用易拉架
- * 宣傳橫額海報
- * 廣告門掛牌
- * 戶外廣告招牌、路牌
- * 中國年曆、掛曆、坐檯月曆

玻璃窗戶廣告

LAWNSIGNS

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢
403-250-9283

家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- * 全新設備
- * 超強吸力
- * 質量保證
- * 技術一流
- * 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

高效率吸塵

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生
403-614-2828

順興園藝剪草公司

專業承接:

- 專業剪草、耙草施肥、草地打孔、
- 修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、
- 花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

免費估價 · 保證滿意
聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

百福石碑

· 最優質的服務
· 最多樣款式
· 最新穎的設計
· 最合理的價錢

SERENITY
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題:
403-619-1033

林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠
手機: **403-383-8782**
charleslam3388@gmail.com
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688

閒情

商業分類

廣告熱線
403-262-0066
info@trendweekly.com



3個月(13期) \$180+gst/每格
6個月(26期) \$330+gst/每格
1年(52期) \$600+gst/每格



Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址：1715 Centre St NW (Safeway對面)
店後大量車位



工作時間：9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話：粵語：403-269-7028 國語：403-215-2535 英語：403-215-2536 手機：403-397-1608

免費熱線：1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真：1-866-903-2287 (ACTP) 傳真：403-269-7123 電郵：starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間：逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)
招收地址：伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班，男女學員。另個人特別傳授課程，白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳，虎之猛氣勢逼人，從外表來看出手短，但其形短實長，有力使力，無力借力，在發功上可見其功，更可鍛練身手靈活敏捷，強身健體，是一門好的功夫，更能磨練個人性格，培養堅忍意志，促進心智成長，從而增強免疫抵抗能力。



廣東省中醫學院證書

中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間：上午九時至下午九時
地址：201, 116-3rd Ave. SE Calgary
(華埠東昇大廈201室)

預約電話：403-263-3253

一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患
風濕神經痛、腰酸腿軟等

華安裝修公司

An An Contracting Company

緊修急修
內屋外修
陽台圍欄
內頂換漆
陽台換漆
屋頂換漆
水喉維修
瓷磚浴室
廚房浴室
漏水管更換
安裝抽氣
請電朱先生手提：403-818-8863

寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗
內外油漆
水管更換
水電維修
木地工程
實木地板
雲石瓷磚
門窗安裝
圍牆陽台
土庫裝修
霉菌清理
舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

安逸電力工程公司

政府認可牌電工師傅 多年經驗
安裝新舊房屋、地下室及商業電路
電力升級 住宅電表 故障維修
精通(英、國、粵、台山話)
歡迎大小工程

Gary (國先生) Master Electrician
電話 403-399-2445 免費估價
承包大小住宅裝修工程

華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂
土庫裝修、土庫鋸窗加大
土庫漏水補漏等

忠誠服務

信賴可靠

各項大小工程

無任歡迎

保持為客戶一年觀察服務

價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819

587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

M & M Auto Glass

Windshield Specialist
汽車玻璃維修公司

- ★ 更換擋風玻璃
- ★ 被石塊擊破玻璃修補
- ★ 代客申請保險
- ★ 免費接送汽車服務

地址：326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB

電話(403)520-2062 手機(403)512-8830



經濟犯罪案件的 王凱&王鷗的《獵狐》



上段時間筆者為大家介紹了王凱的《清平樂》，目前劇集播出至30集，劇情依然非常緩慢。雖格局不錯，又拍得精緻，但感覺缺乏了爆點，亦是這部劇一直降分的原因。現在又有一部王凱主演的警匪片《獵狐》，兩部劇相互對打。看慣港台及美劇警匪片的筆者，一開始聽到滿口京腔的對白甚感不適應，不過隨著劇情的發展，一路揭開眾多社會黑幕，倒也感覺這劇拍得不錯。目前豆瓣評分7.4，主要因為中間有不少注水成份，拖慢了整部劇的節奏。劇組的主要成員大部分來自《琅琊榜》，如飾演操縱股市的不法商人王柏川，就是當年飾演謝玉的劉奕君。故事根據部份真實事件改編，講述了夏遠（王凱飾）、吳稼琪（王鷗飾）為代表的經偵警察偵破經濟犯罪大案、開展多國跨境追逃的故事。筆者之所以感覺這部電視劇有看點，是因為它裡面赤裸裸地展現了在經濟蓬勃發展的2000年，眾多不法商人為得到最大利益，不惜一切違規犯罪。而所謂的警察，卻是表面伸張正義，暗地裏因為利益瓜葛而同流合污。正如胡軍在裡面飾演的刑偵隊長，當差20年，本來為人正直，卻因為妹妹的行差踏錯而自己誤入歧途。他之所以如此偏袒妹妹，亦是因為對妹妹的愧疚之情。因為當年他能入讀軍校，也是妹妹犧牲了自己讀書的機會外出打工，來供讀這位大哥，這點非常符合中國國情。最現實的，敵不過所

謂的經濟效益。當王凱和王鷗已經將王柏川的案件查得快水落石出而要市長和各部門合作時，卻被對方拋出一句：“目前王的上市公司勢頭大好，調查他的話，對市民和經濟有害而無益。”領導尚且如此無視法規，也難怪民間的歪風會一直盛行。還說“誰也沒有搞過經濟，也是摸著石頭過河”的謬論，非常寫實。又如劇中的大反派王柏川，成功出逃至美國後，努力在華人圈中樹立好先生、好父親的良好形象，為的只是取得綠卡後能洗脫自己曾在中國犯下的罪名。目前該劇更新至22集，一起來看看這班警察如何在海外“獵狐”歸案。



招聘 出租 買賣

揚子江誠聘

Buffet Yangtze自助餐館誠聘
全職經驗炒鑊企枱及帶位
有意請親臨或電

403-273-3337 0402

名苑粵菜海鮮食府 誠聘

企枱、Busboy、洗碗
有意者請親臨面洽

10400 Macleod Trail SE

或電

403-630-3511 0402

東北區大型 食品加工廠 誠聘

1. 食品生產線員工多名
 2. 燒腊加工員多名
 3. 包粽子計件員多名
- 有經驗者優先，薪優糧准
有意者請親臨

3153 5Ave NE Calgary T2A 6C9

周一至周五10:00-5:00 (節假日除外)

MEDICAL CLINIC HIRING

Our medical clinic is centrally located. We are seeking to hire full time Administrative Staff/Medical Office Assistant to provide support to our medical staff and customer service for our patients. Knowledge of Cantonese and/or Mandarin is an asset.

Please send resume to
medicalclinicinfo@gmail.com

0402

同興樓 聘

西北近大學
同興樓 誠聘
兼職洗碗
(星期四、五、六日)
及兼職炒鑊

有意請電

403-286-0488

或親臨面洽

416-4625 Varsity Dr NW

0402

急聘商場職員

本商場現招下列員工
全職或兼職均可

1. 日間及夜間管理員(工作由早上8am-24am晚上時間內(時薪\$15-18))
 2. 需懂中英文，勤奮工作能操流利廣東話優先取錄
- 有興趣申請者請備履歷
email to

info.dragoncity@gmail.com

李先生收

0402

西北柏文出租

Sage Hill Park

全新三房柏文，近1,000呎
兩浴廁，特大主人套房
連衣帽間，寬敞實用
特大陽台，私家洗衣房
合學生及小家庭居住
連一暖氣車位
月租\$1,500+電費

12月1日入伙，有意請電IVY

403-891-3387

或微信: ivychinkl 0402

BC埠仔誠聘

BC南部埠仔

聘請

經驗港式

炒鑊、炸爐各一名

包食宿

有意者請電

403-708-6838

0402

埠仔餐館出讓

離卡城個半小時車程，35座位
鄰近車行、住宅，大量停車位
生意穩定，可轉做其他類型食肆
有意請電並留言

1-587-679-3422 0402

金源菜館 聘

經驗炒鑊及執碼
有意請下午三時後
致電約見

403-680-0288 0402

BC埠仔誠聘

BC南部埠仔聘炸爐乙名
廚房打雜乙名，包食宿
有意者請電

403-708-6838 0402

好運點心

聘包點心員工，有經驗為佳
有意請親臨新亞洲廣場
好運點心洽或電

403-282-8405 0402

Ming Wang
汪明
手提: (403) 874-5688
精通國、粵、英語
Email: mingwang@shaw.ca

西北 Panorama Hills
兩層式城市屋，1100呎，樓上三睡房，主層客廳及廚房，土庫未裝修，前進單車房。
\$330,000 \$300,000

房屋出租
中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包家私及水電煤。

東北 Country Hills Village
1335呎，兩層式城市屋，主層客廳備壁爐，光猛廚房，飯廳直出向陽陽台，樓上三房主人套房，W/O土庫，前進單車房。
\$295,000

廚房用品店出讓
位東北大型繁忙商場內，人流鼎盛，容易操作。已經營二十年，東主榮休，生意連存貨。
廉讓 \$160,000

Marianne Chan
陳安莉
英語、廣東話
手提: (403) 815-2882
chan.ma@hotmail.com

西北 Highland Park
合法4-plex，四個兩房單位，每單位約800呎，背向高爾夫球場，交通方便，需作適量裝修。

Handyman Special \$738,800

東北 Falconridge 孖屋一對
已分契，全新裝修，新地板，新地毯，新油漆，近巴士站及商場。
一邊平房，1,005呎，3+2房，兩廚房，月租\$1,500，售\$249,900。
一邊Bi-level，約830呎，2+2房，月租\$1,300，售\$229,900。

兩邊同時購買 \$450,000

GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD
盛世地產

免頂手 即可接手生意
Innisfail越南餐，60座位餐館出租，離卡城以北50分鐘車程，位於市中心，近學校，樓上另有6睡房。月租約\$3,300+\$150地稅，包生財工具、爐具、冰箱、洗碗機等。
按金\$10,000，歡迎來電查詢。

西北 Panorama Hills
獨立兩層式，W/O土庫，約2050呎，3+1睡房，共三個浴室，近Supermarket中心及巴士站，陽台可享受美景。屋主已搬埠，志在必賣。
叫價 \$509,990

閒情一周
TREND weekly
Website: www.trendweekly.com
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2
Telephone: 403-262-0066
Advertising: 403-617-2100
Fax: 403-233-2172
Email: ad@trendweekly.com

餐飲 娛樂 消費新動向

逢星期四 免費派發

www.trendweekly.com
*免費網上分類廣告
*免費買賣專欄
*閒情一周全部內容逢周四上載

十大神獸之一重明鳥

神話
小故事

重明鳥是中國古代神話傳說中的神鳥。其形似雞，鳴聲如鳳，此鳥兩目都有兩個眼球，所以叫作重明鳥，亦叫重睛鳥。它的氣力很大，能夠搏逐猛獸。能辟除猛獸妖物等災害。在中國民間新年風俗中，貼畫雞於門窗上，實即重明鳥之遺意。

重明鳥又叫雙睛鳥，它的兩隻眼睛中，各長有兩個瞳孔。它的身形像雞，叫起來聲音像鳳凰一樣嘹亮動聽。它常常把身上的羽毛全部抖落，用光光的翅膀拍打著沒有羽毛的身子，在高空中起舞迴旋。它能驅逐虎、豹、豺、狼等猛獸，使多種妖魔鬼怪不敢危害人類。

它對人類的要求也很低，它不吃食物，只要喝一點瓊玉的膏液，就很心滿意足了。不過，這鳥十分眷戀自己的家鄉，人們於心不忍，只好同意它自由往來。

重明鳥很仗義，它理解人們的好意，有時一年中不辭辛苦，來回光顧好幾次。有時人們得罪了它，就隔幾年都不來。於是，家家戶戶都清掃庭院，擺上瓊漿玉液，盼望重明鳥前來棲息。禽獸鬼怪往往趁重明鳥不在時出來危害人，人們就用木頭或銅鐵鑄成重明鳥的形狀，安放在門戶間，這樣，禽獸鬼怪見了，也會害怕，躲得遠遠的，不敢來搗亂。

古代神話中有雞是重明鳥變形的說法。堯帝時，遠方的友邦上貢一種能辟邪的重明鳥，大家都歡迎重明鳥的到來，可是貢使不是年年都來，人們就刻一個木頭的重明鳥，或用銅鑄重明鳥放在門戶，或者在門窗上畫重明鳥，嚇退妖魔鬼怪，使之不敢再來。因重明鳥模樣類似雞，以後就逐步改為畫雞或剪窗花貼在門窗上，也即成為後世剪紙藝

術的源頭。
中國古代特別重視雞，稱它為「五德之禽」。《韓詩外傳》說，它頭上有冠，是文德；足後有距能斗，是武德；敵在前敢拼，是勇德；有食物招呼同類，是仁德；守夜不失時，天時報曉，是信德。





Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提：403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司：403-547-4102 傳真：403-592-7040

網址：www.raymondlau.net

Pizza外賣店
\$139,900

SOLD
生意穩定，不需廣告。
生財工具齊，租約長，容易操作。

西北 Noland Hill
~~\$469,000~~
\$449,900

西北搶手年輕社區，樓上三房，主人套房，共兩浴廁。主層開揚光猛，花崗岩廚櫃檯面，不鏽鋼廚具，土庫完成，另備特大睡房、娛樂室及浴廁。屋後雙車房。



唐餐外賣店
\$109,900

外賣連鎖店，位於西南區，近市中心，附近柏文林立，生意穩定，生財工具齊，車位充足。自己做老闆。

西北 Hamptons \$749,900



獨立兩層，2,400呎，樓上四睡房，廚戶開揚，花園，w/o土庫。另備兩睡房、廚房及全廁，共3,600呎實用面積，中央冷氣，地點一流。

西北 Beddington \$329,900



兩層半邊3房，1080平方呎，3睡房，1.5浴廁，全新裝修，新暖爐、熱水爐，全新門窗，新地板、地毯，全新特大陽台。鄰近購物商場，3號巴士站，隨時交吉。

「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

旺角小龍女



由於香港政府要實施《限聚令》，很多行業都不能如常經營，其中沒有在七十二行內的另類行業「街頭表演者」也受了影響，因為圍觀的市民都要保持距離，否則便會受到票控，而今次我想講的街頭表演者就是「旺角小龍女」龍婷。其實我兩年前也曾經在這個專欄的《應否殺菜街》介紹過龍婷，覺得她的聲線很好，值得向大家推薦。

三年前我回香港時也去過菜街聽小龍女唱歌，覺得她非池中物，果然去年龍婷獲國內中央電視台邀請參加第十五屆《星光大道》歌唱大賽，結果贏得2019年度決賽總冠軍，並參與央視主辦的《2020年春節聯歡晚會》任演唱嘉賓，開始獲得肯定。

龍婷別名「小龍女」，1981年4月3日出生於遼寧省瀋陽市，在西洋菜街未殺街之前是人氣最旺的街頭歌手，她在手機的直播程式超過110萬粉絲。小龍女原本在國內學習舞蹈，十多歲時因一次實習機會去到廣東中山，偶然在公園聽到陳慧嫻的《飄雪》這首歌，就毅然決定放棄舞蹈，留在廣東學唱歌。

移民了香港後，認識了當時在西洋菜街擺檔的「旺角羅文」梁志源，他只聽「小龍女」唱了兩句，便已經覺得她就像出谷黃鶯，聲音清脆，但又很油潤。結果在2017年4月23日，龍婷就開始在菜街賣唱。最初她也有點害怕，旺角始終是龍蛇混雜之地，而且在街邊唱歌始終有點擔心。但當她開始演唱之後，由於歌聲甜美，尤其是唱鄧麗君、王菲的歌曲，都很有她們的影子，很快便凝聚了不少粉絲。而最感人的就是，儘管是下著滂沱大雨，她的粉絲還是不離不棄地撐著雨傘在聽她唱



歌，冒雨為她拍攝，當然少不了打賞，而小龍女每晚所收到的打賞為數不菲。可惜到了2018年7月29日，香港政府因噪音問題要取消旺角行人專用區，結果所有街頭表演都要停止。

小龍女在菜街只唱了一年三個月便遇到殺街，於是她在2018年9月27日開始在中環碼頭與及於2018年10月7日在西九龍文化區唱歌。龍婷除了聲線甜美、拍子準、中氣夠；她通常會唱些慢歌，抒情歌，很少會像國內現今的歌手玩聽高音，非唱到力竭聲嘶不罷休，所以聽她的歌會好舒服。很佩服她記歌詞的能耐，她可以唱足一晚歌也不用看歌詞，一邊唱一邊走到群眾裡接受打賞，故此她比起一般的街頭賣藝歌手收到更多的打賞。

現在因為疫情關係，不能在中環碼頭唱歌，「旺角小龍女」經常上載一些視頻到Youtube，她的粉絲仍然通過PayPal支付打賞去撐他們的偶像。4月23日是她街唱的三周年紀念，龍婷上載了一個在電車上來回北角至上環的視頻，她世界各地的粉絲繼續上網支持，的確利害！

很多人對街頭表演者通常都不會有太大的期望，可能以往廟街及大笪地文化，以及後來在西洋菜街充斥太多參差不齊，五音不全的大媽歌手，令人印象不好。我自己卻很喜歡看街頭表演，旅行時如果碰巧有人在Busking，我必定駐足觀看，偶然也會有些驚喜。

以龍婷的唱歌水準，奇怪沒有唱片公司向她招手，香港的電視台也沒有邀請她去表演，是否不能迎合香港市場就不得而知。各位讀者如果想知道「旺角小龍女」是否如我所說的唱得那麼好，不妨上Youtube聽聽，相信不會令你們失望。

* 歡迎登入 raytheguitarist.blogspot.ca 與專欄作家進行交流 *

準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務
將令您的房屋貸款體驗
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng
經理, 流動房屋貸款專員
T: 403-681-1448
percy.ng@td.com



信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

總顧問簡介:

Melanie Wen · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575
電郵: myvisavisa@gmail.com
地址: Suite 700, 1816 Crowchild Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)
來訪請預約



樊婉珊 Stephanie Fan

地產經紀代理

電郵: stephfan37@gmail.com

盛世地產 403-667-7006



服務卡城多年, 精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責, 價錢合理, 定當滿意



新上市 西北 Dalhousie 柏文



Fortress高層16樓單位, 792呎, 兩房一浴廁, 遠眺無限山景, 連露天車位、泳池及健身室, 輕鐵站近在咫尺, 交通及購物方便, 或可月租\$1,100, 可即入伙。

投資佳品 \$169,000

銀主盤 西北 Albour Lake

三房獨立屋, 市府2019年估值\$403,000 可在網上參觀屋內間隔:

https://3dtour.listsimple.com/p/vklDr4H8

勿失良機 現售 \$385,000

Waterfront 高級栢文出租

一睡房, 月租\$1,400, 5月15日交吉。

東南 Inglewood 豪裝栢文出租

新穎設計, 707呎, 一睡房, 一全廁栢文。環保能源, 石地, 9呎天花, 高級全新廚具, 洗滌機, 乾衣機。近市中心及輕鐵站, 地點一流, 四通八達。大型露台, 有河景。連室內停車位, 4月1日交吉。月租\$1,800, 另有2房2浴單位約900呎。

即可入住 月租\$1,800+電費

Tuxedo 兩房出租

兩房兩浴廁, 1100呎, 冷氣、暖氣車位, 月租\$1,500加電費, 5月1日入伙。

即將上市 投資極品

東北Rundle城市屋, 新裝修, 三房, 一個半浴廁, 現有租房, 月租\$1,350。售價將不超過30萬

Bridgeland 獨立屋出租

三房兩廁, 土庫獨立廚房, 分門出入, 可分租。即可交吉。

月租\$1,550 加水電雜費



林向華

Angora Lam, M.Sc., B.Sc.

(403) 478-2121

Email: angoralam@gmail.com

精通國、粵、英語



Kingsland Realty



誰是那敬畏耶和華的人? 耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂, 他的後裔要承受地土。

在現今疫情及市場狀況下, 出租或出售現有房產才是最佳方案? 本人可安排為閣下免費評估及解答一切有關難題, 歡迎來電查詢詳情。

西餐館出讓

位於西南17大道夾11街, 2000餘呎, 設備齊全。備生啤吧, 裝修雅致, 地點一流。道路修建工程即將完竣, 屆時必成為旺盛地標區域, 潛質無限, 請來電查詢。

西北 Montgomery

50呎x120呎R1地段, 面向公園, 背觀市景, 全區最佳地點, 已有多間重建新屋, 投資佳品, 現有租客, 月租\$1,100。

叫價 \$499,000

Country Hills
CREMATORIUM
& FUNERAL SERVICES **安泰火化及殯儀服務**

11995-16 St N.E. Calgary, AB
(Country Hills Blvd 夾 Deerfoot Trail 北)

403-274-0576 (24 Hrs)

Website: www.countryhillscrematorium.ca

Fax: 587-755-4449 Email: info@countryhillscrematorium.ca

Country Hills Crematorium is a locally owned funeral service provider, offering compassionate care to the communities of Calgary and area. As we serve them in their time of need.

安泰火化及殯儀服務由本地一班專業人士組成，協助卡城及鄰近地區有需要人士處理一切繁瑣的殯儀事務。在這段哀傷忙亂的路上伴你同行，為擊愛妥善安排最後一程。

Modern (Elegant) Building with Seating Capacity of over 800 People

設施寬敞新穎，更設有可容納800人的大禮堂

Available 24 Hours-7 Days a Week

No Extra Charge for Weekend (Sat-Sun Service)

全天候24小時服務 周末不另加收費

提供一站式專業火化殯儀服務



*** 任何信仰及宗教習俗儀式**

*** 本公司經驗豐富的團隊皆能為你作出妥善的安排**

安泰殯儀服務位於卡城北部

交通方便 車位充足

提供免費現場及電話諮詢

包括一切相關服務及預先計劃安排

新冠病毒COVID-19資訊

省府為租戶提供安全保障



alberta.ca/covid19

Alberta

我們知道新冠病毒COVID-19正在產生重大經濟影響。一些亞省人倍感壓力，難以按時支付房租。

針對住宅和移動房屋租戶的新保護措施已經到位。

- 房東不得在2020年5月1日前因未付房租和 / 或 水電費將租戶驅逐。
- 在亞省公共衛生緊急狀態令有效期間，住宅物業或移動房屋租金不得上漲。
- 6月30日前房東不得收取滯納金，並且不能在此期間追溯收取。

若逐客原因與房租或水電費無關，或者租戶拒絕協商或遵守付款計劃，則房東仍可提出逐客申請並要求收回出租房屋。

我們要求房東保持靈活性並理解房客財務困境，同時要求房客用其收入盡可能全額支付房租。

欲了解更多信息 請登陸省府網站

alberta.ca/COVID19

新冠封關期間的 移民相關問題解答



作者介紹：**Melanie Wen**，溫曼琴女士是加拿大移民顧問監管委員會ICCRC理事。持有暨南大學計算機工程學士學位以及卡加利大學商學學士學位。溫女士有多年留學移民諮詢經驗。專註於加拿大留學申請、留學生移民申請及企業家移民。

myvisavisa@gmail.com

① 申請EI 或CERB會影響移民申請嗎？

首先，對於擔保人來說，申請社會補助 (Social Assistant) 的加拿大永久居民或者公民不具備擔保人資格。但是 EI 和 CERB 不算 Social Assistant 不影響擔保人資格。

其次，對於 EE 或省提名的申請人，申請 EI 或 CERB 代表疫情期間失業了，這樣不利於滿足功罪經驗的要求，EE和亞省省提名沒有對工作經驗連續的要求，所以只會延長滿足申請條件的時間，但是對申請人資格並不影響。對於已經遞交了省提名和EE的朋友，你已經滿足了工作經驗的要求，也可以申請。

② 我是一名留學生，目前在加拿大境外，目前的Travel Ban 我能前往加拿大嗎？

如果你是在校的學生，持有有效的學生簽證屬於 Essential Travel，所以准許進入加拿大。如果你不是在校學生，學簽在2020年3月18日批准的，能夠持有學簽信進入加拿大在邊境換學生簽證。未成年留學生的父母、監護人或家教如果可以證明是陪同未成年學簽持有者在加拿大居住的可以允許進入。

③ 我準備以工簽身份進入加拿大工作或半工作半旅游，是否可以入境加拿大？

已經持有有效工簽的外籍勞工可以憑有效工簽進入加拿大。如果是新的工簽申請人，工簽是2020年3月18日批准的也可以進入。但是對於後者，如果目前沒有一份工作在過關的時候可能會被邊境警官認為是不必要的旅行。這個對於台灣和香港持旅遊工簽的客人來說有可能不能入境。

④ 我的永久居民申請批了，可以入境加拿大嗎？

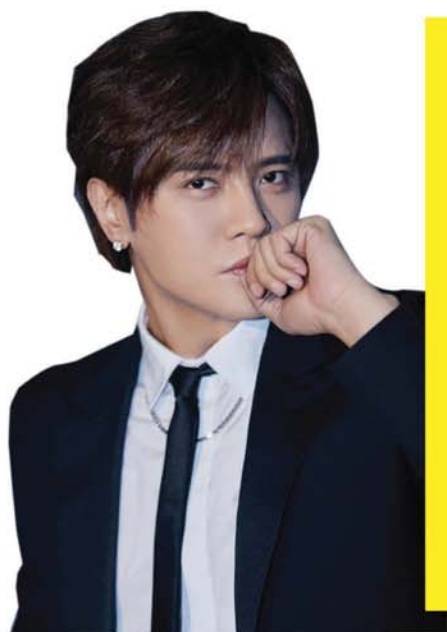
如果你的永久居民是3月18日前批的，可以向航空公司和入境處出示你的永久居民簽證。如果你來自免簽國家，可以向航空公司和入境處出示COPR文件(Confirmation of Permanent Residence)。

⑤ 我家人是加拿大永久居民或公民，我可以持有效簽證進入加拿大嗎？

加拿大允許加拿大永久居民或公民的直系親屬在 Travel Ban 期間進入加拿大。直系親屬包括配偶、同居伴侶、孩子、配偶或同居伴侶的孩子、父母、繼父母、父母或繼父母的配偶、監護人、家教。直系親屬要證明他們不是來加拿大旅遊觀光的。監護人和家教有關係的永久居民或公民必須是未成年人。在入境的時候要出示永久居民或公民的護照、居民卡、公民證還有旅行者與居民和公民的關係證明，比如說：出生證、結婚證等。文件可以是電子版或復印件。

⑥ 我的直系親屬在加拿大學習和工作，但不是加拿大永久居民或公民，我可以與他們團聚嗎？

首先直系親屬在新冠期間旅游的定義與第五點相同。如果你的直系親屬在加拿大學習、訪問或工作在經過加拿大外交部 (Global Affairs Canada (GAC) Consular Officer) 書面允許的情況下，持有效旅行證件可以到加拿大與親屬團聚。入關的時候要向邊境警官 (CBSA) 證明你的旅遊是Non-Discretionary的。這跟之前的 Essential Travel 標準有所放鬆。



所以當他首度公開自己的網紅女友周小姐（周揚青）時，Hi姐還是蠻驚訝的。畢竟像他這樣愛玩的男生，怎會將自己綁定在一個女生身上？而且他的前度，緋聞女友，都是台灣的當紅女星。後來才知道，原來周小姐的父親是退役軍人，目前從商，妥妥的北京紅二代。大概小豬在開拓內地市場時，想必周小姐也幫了不少忙。這就不難理解，為何小豬一直對外要維持一位專一好男生的形象了。但他初心沒改，還是想繼續玩下去，若周小姐可以忍耐，或許他的星途還會一路順暢。但是，周小姐及時發現了問題，斷然斬下情根，雖然枉費了自己最寶貴的9年青春，但卻也給對方重頭一擊，毀了這位前男友的事業，兩人來了個平手。就像當年的鄧麗欣方力申一樣，一起十年了，卻來個性格不合的理由說分手，誰會相信？不就是你方力申花心不想穩定下來嗎？小豬這次估計在內地市場要徹底黃了，努力在《極限挑戰》中累積的人氣不再，但回歸台灣或許還有東山再起的機會吧，畢竟人家吳宗憲都說：“小豬是玩心比較重而已。”不過玩成這樣，每天帶不同的妹妹回家，也算是精力旺盛了，難怪他黑眼圈那麼重。說到這裡，大家也一定好奇他的歷任/緋聞女友會是誰？



徐懷鈺

小豬在15歲那年出道，幾年後遇見徐懷鈺，那時大家都很青澀，戀情沒持續多久就分開了。但小豬在《娛樂百分百》的真心話遊戲中承認過，並表示初戀是最難忘的。徐懷鈺在1998年發佈的專輯《向前衝》大賣，之後成為新生代影視歌三棲女星，並有「平民天后」、「國民天后」之稱。2000後變得低調，偶爾參與演出。



徐懷鈺與小豬多年前的合照



Makiyo與小豬在生日Party上



Makiyo 川島茉樹代

小豬在主持綜藝節目《TV三賤客》時遇到中日混血的女星Makiyo，她當時也是豬的好友歐弟的女友。歐弟曾爆料，服兵役前把女友托付給小豬照料，結果回來後發現他倆在一起了，兩人因此不合多年。Makiyo本來星途順暢，也是小S姊妹團中的一員。後因醉酒捲入毆打計程車司機事件而人氣一落千丈。被公司雪藏，賠償受重傷的司機，並在母親病逝後，只能接收入不多的商演活動，偶在台前演出。



娛樂
八一八
·Hi姐

比陳老師還精彩的 “豬世界”

從小豬羅志祥出道至今，Hi姐一直都有關注。雖說不上對其很有好感，但只覺得他非常能玩，綜藝感很強，而且各方面表演不俗。至於“亞洲舞王”這個稱謂，還是留給阿Rain吧。因此對於近日他被爆出的醜聞並不吃驚。因為，如果你看過他主持娛樂百分百還有其他綜藝節目，都會發現他的異性緣不是一般的好。



Selina 任家萱

小豬的另一位緋聞女友是台灣SHE組合成員的Selina。兩人交往3年，雖說沒有公開過戀情，但卻是圈內公認的金童玉女，手上帶著情侶戒指，在節目中玩遊戲時舉止親密，完全不避嫌，吳宗憲還曾在節目中因此取笑過雙方。據傳，小豬與Selina分手後深受刺激，情緒低落了很久。後來，小豬在採訪中被問到“人生最大的轉折”時，回答不是爸爸過世，也不是演藝事業陷低潮，而是失戀。Selina意外燒傷後，聽到消息的小豬，還一度淚流滿面。



Selina

楊丞琳

後面一位緋聞女友楊丞琳在2007年與小豬傳出緋聞。因為當時兩人屬同一經紀公司，又因拍攝電視劇多次合作，關係十分要好。在拍攝《海派甜心》時，兩人被傳感情升溫，還曾被拍到同吃一根薯條，戀情氣息滿滿。



楊丞琳



李毓芬



李毓芬

2008年底，小豬與李毓芬被爆出拍廣告時墜入了情網，2009年2月，李毓芬被拍到深夜前往小豬的家中，“豬芬戀”曝光。隨後兩人屢被抓包穿戴情侶裝、項鍊與鞋，中間一度分手，而後重修舊好，接連爆出同遊韓國、上海。雖然雙方一直否認這段戀情，但據台灣媒體報道，兩人戀情分合長達5年。直到柯震東的出現，兩人關係才徹底結束。

Jolin 蔡依林

小豬和Jolin也有過一段戀情傳聞。當時兩人經常一起逛街吃飯，多次會被拍到一起出行，演唱會上也少不了彼此的身影，合照時也相互摟著，十分親密。在一次Jolin的演唱會中，歌迷在台下大喊“小豬羅志祥”，Jolin露出了害羞的笑容。之後，小豬還在《籃球火》的合作中，與周采詩有過火花，但後來緋聞也是不了了之。當然，後來就是周小姐的出現了，以及現在吵得最熱的，小豬旗下藝人，蝴蝶姐姐簡愷樂。



蔡依林與小豬多年前的合照



旗下藝人蝴蝶姐姐



WExcel 展鵬地產

REALTY MANAGEMENT LTD.

地址: Suite 516, 922 - 5th Avenue SW Calgary, AB T2P 5R4 (免費室內停車場)

電話: 587-955-9988

電郵: admin@wexcel.ca

住宅/商業物業及土地買賣, 餐館/商舖/辦公室/貨倉出租
酒店/汽車旅館買賣, 代客管理住宅物業及出租, 專長Inner City土地投資買賣



Jack Liu 廖展鵬
CPM® 國際註冊資產管理師
Broker
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪
Property Manager
Realtor®
403-890-6383

我們會根據樓市及經濟趨勢, 因應客戶需求及預算, 提供全面並專業的地產買賣, 租賃及物業管理建議及服務, 爭取穩定及增值回報。

西北區 Hampton 月租 \$2,190

特大獨立兩層屋, 土庫裝修, 全屋超過3000平方呎實用面積, 4睡房4浴廁, 再加1書房, 步行可至學校, 公園, Superstore及社區設施。交通方便, 鄰近Stoney Trail及Crowchild Trail, 只需10分鐘車程可接駁到一號及二號高速公路。

東北區 Highland Park 月租 \$1,295

頂樓650平方呎柏文單位, 面對社區公園。單位開揚光猛, 9呎高落地玻璃窗。全單位大理石廚台及不鏽鋼家電。交通方便, 10分鐘車程至市中心, 一號及二號高速公路。

市中心 Eau Claire 月租 \$3,000

全新12樓無敵河景柏文單位, 眺望弓河, 太子島公園及獅子橋。單位摩登開放式設計, 全落地玻璃窗, 開揚光猛。2睡房2浴廁, 租金包兩個地下停車位, 兩個儲物房, 柏文所有設施及24/7保安。免費上網, 電費及市內電話一年。

西南區 Killarney 月租 \$1,045

4Plex單位, 2睡房1.5浴廁, 連露臺, 儲物室及停車位。鄰近政府娛樂設施, 學校, 購物中心(Walmart, Westbrook Mall), 高爾夫球場及公園。交通方便, 有輕鐵及巴士站, 十分鐘車程可到市中心。

西南區 Sunalta 月租 \$950

市中心西12單位柏文, 近西南17Ave 酒吧街, 三樓露臺單位, 1睡房1浴廁, 包水電煤, 步行10分鐘至輕鐵火車站。

西北區 Brentwood 月租 \$995

大學區高層柏文, 開放式睡房單位, 免費提供會議室, 健身房及單車儲物室, 包水電煤氣費。交通購物方便, 樓下有輕鐵巴士站, 購物商場, 及餐館, 離醫院, 大學及SAIT祇需幾分鐘車程。

西北區 Royal Oak 月租 \$1,550

高尚柏文單位, 2睡房2浴廁, 特大主人套房包衣帽間。步行可至巴士站, 公園, 學校, 購物中心及卡城最新YMCA 康樂設施。

東北區 Skyview 月租 \$1,250

位於 Skyview 中心二樓柏文單位, 2睡房2浴廁, 特大主人套房。全屋摩登開放式設計, 大理石廚台, 不鏽鋼家電。

非一般品牌車行可提供

親臨加拿大最大規模平治汽車代理
感受非一般的豪華顧客服務及設施

- 快速汽車保養服務
- 31個汽車保養服務區
- 60輛以上全新汽車展示廳
- 室內二手車展示廳
- 令人難以置信的顧客休息室
- 內設餐廳
- Country Hills Kids Club
- 來賓代客及禮賓服務
- 免費代步汽車
- 免費機場接駁車

Mercedes-Benz

The best or nothing.



Mercedes-Benz Country Hills

2450 Country Hills Blvd NE | 587.907.5020 | mbcountryhills.ca



Park Hill SW

\$289,000



罕有投資精選，2004年建，低密度冷氣柏文，祇有28個單位，811呎一睡房，個半浴廁，包一個地下暖氣車位，位於幽靜內街，可步行至輕鐵站，近市中心，有現成優質租客，月租\$1250，管理費\$435。全新裝修。

Capitol Hill SW **\$1,480,000**



非常罕有的Inner City 2462呎豪宅，另加683呎合法車房，位於幽靜內街，全屋共有三個車房，六間睡房，五個半浴廁，主層有睡房及全廁，方便長者，九呎高樓底，八呎門，超大窗，大量自然光，冷氣，土庫分門，樓上樓下各有洗衣房，合法車房屋有683呎，一房一廳，個半浴廁，有現成租客，請密切注意 Open House日期及時間。

Shawnee SW

\$410,000



1990年建兩層獨立屋，前進雙車房，2047呎，樓上四睡房，土庫完成，另加兩睡房，全屋共三個半浴廁，主層高天花，於Estate地段，已吉，即可入住。

Panorama Hills NW **\$255,000**



2008年建，城市屋，1064呎，兩睡房兩全廁，主人房套廁，全屋地熱in floor heating。前進單車房，可步行至學校、超市，近巴士站，管理費\$200。已吉，即可入住。



James Tull 杜振邦



Cell: 403-863-2888

e-mail: jamesull888@gmail.com

余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.

Chartered Professional Accountant

三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山

多種語言服務

•會計 •簿記 •年結及財務報告

•公司及自僱報稅 •公司註冊

•Payroll / GST

歡迎
電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8
Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799
Cal: 403-606-6878 Email:jamesyee@telus.net



EDDIE CHUI
INSURANCE AGENCY

建邦保險



折扣 汽車保險 兩車以上 10-15%

折扣 房屋保險 三年無賠償 15%

折扣 汽車+房屋 同一保險公司 10-15%

服務華人社區20多年，提供保險代理業務

Suite 101, 2003-14 St. NW Calgary AB T2M 3N4

403.288.3388(O)

403.651.1898(C)

ec@eddiechui.com

www.eddiechui.com

Fax: 403.288.3387





HAPPY CAN BOTTLE DEPOT

OPEN 7 DAYS A WEEK 七天營業



星期一至六：9:00am - 5:30pm / 星期日及假期：10:00am - 4:00pm #12-700 33 ST NE Calgary / Tel: 403 - 272 - 6567



飲品樽罐回收

既可使垃圾減量，減少污染，保護自然環境
更可令資源永續利用及有即時經濟效益

黑山共和國 科托爾 Kotor (二)

· 志永

聖特里豐廣場最華麗地標，仿羅馬式天主教「聖特里豐大教堂 St. Tryphon Cathedral」，兩座巴羅克式鐘樓，左邊刻上1166是始建年份。1667年和1979年地震摧毀後，鐘樓分別於1809和2009年重建。右邊刻上2016是重開年份，所以兩座鐘樓高度和外型都不同。教堂正面羅馬式玫瑰窗亦變成哥德式雕刻窗花。教堂大門上方有聖特里豐金色雕像，傳說809年威尼斯商人從土耳其帶回3世紀聖特里豐骸骨，途中遇上風暴在科托爾灣暫避，每當離去時天氣就變差，於是建了間小教堂，從此聖特里豐成為科托爾守護神，他的骸骨安放在教堂內。教堂入內參觀要收費，我們只是外觀。教堂右邊掛着國旗和市旗是「市政府 City Hall」，教堂左側「德拉戈宮 Drago Palace」建於14世紀，大地震破壞後重建，窗與門精緻地刻鑿出裝飾，現是主教住所，又稱主教Bishopric大樓。

繼續到建於1732年，三層高巴洛克風格宮殿，陽台有氣派石欄杆，原屬於「格爾古里納 Grgurina」家族。1881年改為「海事博物館 Maritime Museum」，大門前擺放大炮和船錨。窄巷出來是建於1909年東正教「聖尼古拉教堂 St. Nicholas's Church」，採取1840年拜占庭風格中間大圓頂，兩邊有圓頂鐘塔，教堂正面懸掛塞爾維亞國旗，國旗下十字架下方是聖尼古拉像。教堂中央祭壇深咖色木聖幃，襯銀白色框捷克藝術家雕塑聖像，灰白牆壁上多幅巨型油畫聖像是1998年俄羅斯畫家們畫的。聖尼古拉教堂斜對面是建於1195年「聖盧卡教堂 St. Luke's Church」，1667年大地震中唯一屹立不倒無破壞，石砌簡約小教堂，正門上窄小窗戶，屋頂希臘式拱塔懸掛三個銅鐘，教堂中央圓穹頂，半圓次後牆是仿羅馬式風格。17世紀中葉前是天主教教堂，之後信奉東正教徒劇增，轉為東正教堂，天主教徒保留右側聖像壁祭壇使用，兩個不同宗同時共用

一間教堂。教堂旁「倫巴第宮 Lombardic Palace」，正面屋頂有雙翼觀景窗，沙皇曾在此接見宗教和政治領袖。城內貓兒到處是，與世無爭，自得其樂，還有間貓博物館。走過粉紅和白色岩石相間條紋「聖克拉拉教堂 St. Claire's Church」，教堂正門上有哥德式雕刻窗花，兩旁有長窗襯托，聞說：祭壇由雕塑家用黃、白和粉紅色大理石製成，華麗木框製天花板。走不遠是外形差不多，但有四層鐘塔天主教「聖瑪麗教堂 St. Mary's Church」，建於1221年，正門上只有哥德式雕刻窗花，20世紀精美銅雕大門正打開，勿失良機，衝入去拍了兩張14世紀繪製的壁畫。教堂後是城牆北門入口，小巷往山上的通道，旁邊是不引人注意「格魯博尼亞宮 Grubonja Palace」，建於1760年文藝復興時期，牆上刻有石雕徽章，曾是中世紀的藥房。它北側街道上磚拱，刻有聖馬可有翼獅子徽章，拉丁文寫着「此路通往山上堡壘」。導覽結束，自由活動一小時，有人選擇在古城散步，有人選擇上山。未完待續。



聖特里豐大教堂



聖盧卡教堂

「旅遊資料只供參考，更多相片請登入chewing33.blogspot.com或聯絡電郵chewing33@gmail.com」



從容美麗又優雅的 王妃葛麗絲凱莉

• 宇軒

葛麗絲·凱莉Grace Kelly，作為摩納哥王妃，一舉手一投足都盡顯王室風範。同是來自荷李活的明星，Grace比起Meghan Markle低調太多，與丈夫蘭尼埃三世Rainier III從成婚之日起，正式宣佈息影。即使在婚後10年，曾一手捧紅她的大導演希治閣Alfred Hitchcock邀請她出演新片時，雖然丈夫不反對，但Grace為免復出對摩納哥王室聲譽造成影響，最後還是拒絕了邀請。不得不說，能做得如此灑脫，的確與其出身及良好的家庭教育有關。

Grace出身與美國費城的一個愛爾蘭後裔的天主教家庭，其父親是奧運會賽艇金牌得主，後來從商致富，是當地的名流。母親則是德國移民，在賓州大學體育系擔任首位女性的系主任。Grace從小熱愛表演，她後來進入了紐約市美國藝術戲劇學院學習。之後她開始了短暫的百老匯舞台劇演出，並參演了部分電視節目。1952年，只有19歲的Grace出演了《日正當中》的女主角，並奠定了自己在荷李活的巨星地位。她在荷李活的時間非常短，只有前後的6年，卻拍攝了多部膾炙人口的作品。如《後窗》、《電話謀殺案》、《抓賊記》等，並憑藉《鄉下姑娘》*The Country Girl*一片獲得第26屆奧斯卡影后，當時她只有25歲。而名導希治閣幾乎從不會使用同一位女演員三次，但貌美如花又氣質優雅的Grace做到了。同時期的荷李活花旦還有瑪麗蓮夢露Marilyn Monroe、伊莉莎伯·泰勒Elizabeth Taylor以及柯德莉·夏萍Audrey Hepburn。有傳聞說，當時經濟較差，而且不聞名的小國，摩納哥想靠荷李活明星帶動旅遊業，於是想辦法讓王子蘭尼埃三世娶一位女明星。他本來相中夢露，但夢露卻看不起如此小的國家，於是謝絕了兩人的見面。而當時Grace剛好與王子都出席了德國的康城影展，兩人一見鍾情，並很快定下婚約。





01



由於Grace是當時炙手可熱的荷李活明星，她出嫁時可謂風光無限。1956年，美高梅電影公司對其婚禮進行了全程拍攝，並向全球百萬觀眾實況報導。因為這位女神的婚禮，將摩納哥這個小國推向了世界的注目。Grace在出嫁時帶進了豐厚的嫁妝，讓摩納哥這個小國的旅遊業往後蓬勃發展。加上丈夫，國王蘭尼埃三世的不懈努力，終於將這個小國打造成歐洲土豪遍地的新樂園。Grace婚後專心相夫教子，為蘭尼埃三世生下2女一子。兩人生活一直幸福美滿。在摩納哥，甚至隨處可見Grace的影子。以她命名的玫瑰園、街道、路牌，數不勝數。可見，當地民眾對她的尊敬和喜愛。不幸的是，她與幼女駕車出遊時心臟病發，引致車禍，於1982年去世，享年53歲。蘭尼埃三世之後沒有再娶妻，專心治理國家。Grace由內而外的優雅，給後人樹立了典範。亦因她的童話人生，堅守作為王妃的身份，留給了摩納哥後世除財富以外，最重要的無形資產。



02



03



05



06



04

圖1-4 為Grace與丈夫的世紀婚禮照片



07



08

圖5 Grace懷抱剛出生的兒子阿爾貝二世
圖6 Grace懷抱剛出生的三女斯蒂芬妮公主
圖7 一家五口的生活照
圖8 Grace在懷孕時為了遮擋日漸隆起的腹部，而用愛馬仕的「Sac A Croix」來遮擋。後來這款手袋被命名為Kelly Bag

ADDRESS:
3215 17 Ave SE Calgary
PHONE:
403-387-7798

HOURS OF OPERATION:
Open Daily from 8am to 9pm
所有特價品售完即止，價錢以店內公佈為準！

May 1 - May 4

HONG KONG
香港
香港超級市場
Hong Kong Food Market



2⁹⁹
/bag

Bulacan 特選米粉
BULACAN SUNDRIED BIHON



1⁸⁹
/bag

AB 金邊粉
AB CAMBODIA NOODLE



1⁷⁹
/bag

PL 越南米紙
PL RICE PAPER 22CM



1⁶⁹
/bag

精選雪耳
DRIED BLACK FUNGUS



1¹⁹
/bag

雞嘜鹹酸菜
COCK SOUR MUSTARD



1⁷⁹
/bag

雞嘜去衣開邊綠豆
CK PEELLED SPLIT MUNG BEAN



2²⁹
/ea

MT 多用途醬
MT ALL PURPOSE SAUCE



3⁴⁹
/ea

Saigon 鯷魚醬
SAIGON FISH ANCHOVY



4²⁹
/ea

CK 冬蔴功醬
CK TOM YUM PASTE



10⁹⁹
/ea

HK 椰油
HK COCONUT OIL



0⁹⁹
/ea

MC 香豆豉
MC SALTED BLACK BEAN



2⁶⁹
/bag

PS 高級粉絲
PS YEN TIEC BEAN THREAD



13⁹⁹
/bag

CC 椎茸
CC SHI-TAKE DRIED MUSHROOM 454G



1²⁹
/ea

LP 白曲奇餅
LP PASENCIA WHITE COOKIES



3⁴⁹
/ea

Regent 綠茶蛋糕
REGENT MOTEA GREEN TEA CAKE



3²⁹
/ea

LS 芝士蛋糕
LS CHEESE CAKE 300G



2⁷⁹
/can

MEGA 沙里那
MEGA SARINESE 425G



1⁶⁹
/can

SD 青菠蘿蜜
SD GREEN JACKFRUIT



3²⁹
/ea

Buena's 果醬
BUENAS FRUIT MIX & BEAN



4²⁹
/can

Reno 鹹牛肉
RENO CORNED BEEF



4⁴⁹
/can

AD 紅毛丹連菠蘿
A-D RAMBUTAN WITH PINEAPPLE



2⁹⁹
/ea

海威竹筴魚
SR FROZEN SALAY



6⁴⁹
/ea

海威熟基圍蝦
SR COOKED SHRIMP 16-20



2⁴⁹
/ea

AA-1 池魚
AA-1 GALUNGGONG



6⁴⁹
/lb

海威大墨魚
SR CUTTLEFISH WHOLE CLEANED

店內尚有大批特價品未能盡錄
Items On Sale While Quantity Last

Help wanted for Full time Grocery stocker



HONG KONG
香港
香港超級市場
Hong Kong Food Market

 <p>1.49 /lb</p> <p>新鮮芥蘭 FRESH GAI LAN</p>	 <p>1.69 /lb</p> <p>新鮮雪裡紅 FRESH SHANGHAI MUI</p>	 <p>1.99 /lb</p> <p>新鮮上海白菜苗 FRESH SHANGHAI MUE</p>	 <p>0.99 /ea</p> <p>新鮮金針菇 FRESH ENOKI MUSHROOM</p>	 <p>1.19 /lb</p> <p>新鮮大樹菠蘿 FRESH JACKFRUIT</p>
 <p>1.19 /lb</p> <p>新鮮泰國香蕉 FRESH THAI BANANA</p>	 <p>0.99 /lb</p> <p>新鮮豆薯 FRESH JICAMA</p>	 <p>0.99 /lb</p> <p>新鮮綠葉椰菜 FRESH GREEN CABBAGE</p>	 <p>3.99 /ea</p> <p>新鮮菠蘿 FRESH PINEAPPLE</p>	 <p>1.29 /lb</p> <p>新鮮青木瓜 FRESH COOKING PAPAYA</p>
 <p>0.69 /ea</p> <p>新鮮青蔥 FRESH GREEN ONION</p>	 <p>1.49 /lb</p> <p>新鮮蜜柑 FRESH MANDARIN</p>	 <p>1.49 /lb</p> <p>新鮮日本南瓜 FRESH KABOCHA SQUASH</p>	 <p>2.29 /bag</p> <p>新鮮洋蔥 (3lb) FRESH ONION 3LB</p>	 <p>5.99 /bag</p> <p>新鮮蒜頭 (1kg) FRESH GARLIC 1KG</p>
 <p>7.49 /ea</p> <p>海威去腸白蝦 SR WHITE SHRIMP 26-30</p>	 <p>6.49 /ea</p> <p>九龍海產 有頭白蝦 CL VANAMEI SHRIMP 30-40</p>	 <p>3.99 /ea</p> <p>Bulacan 菲律賓腸仔 BULACAN LONGANISA</p>	 <p>4.99 /ea</p> <p>Magic Melt 芋頭甜品 MAGIC MELT UBE</p>	 <p>2.49 /lb</p> <p>海威吞拿魚 SR TULINGAN</p>
 <p>5.49 /ea</p> <p>海威急凍梭子蟹 SR SWIMMING CRAB</p>	 <p>3.99 /lb</p> <p>海威菲律賓虱目魚 SR PHILIPPINE MILKFISH</p>	 <p>3.49 /lb</p> <p>海威紅鯽魚 SR RED TILAPIA FISH</p>	 <p>7.99 /ea</p> <p>海威有頭老虎蝦 SR TB BLACK TIGER SHRIMP 8-12</p>	 <p>5.49 /ea</p> <p>海威去腸基圍蝦仁 SR SHRIMP PD 41-50</p>